

ABENDUAK
2013
EUSKARAREN EGUNA



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda



Abanto Zierbena

3 de diciembre

AULA DE CULTURA

Manifiesto institucional. Manifiestos de los centros de enseñanza

11:00 Mago Kidam

Destinatarios/as: alumnos/as de todos los centros educativos

FRONTÓN TXIKITO DE GALLARTA

17:00 Parque infantil y talleres

Destinatarios/as: todas las edades



Bakio

3 de diciembre

BIBLIOTECA DEL AULA DE CULTURA

Acto "Astindu euskararen hegoak"

Destinatarios/as: alumnos/as del centro Urkitza

09:00-13:00 Acto para reflexionar sobre la importancia del euskera (cuenta cuentos y talleres). Los/as alumnos agrupados/as por edades se asistirán al acto de la biblioteca y allí tras contar un cuento habrá un taller para hablar de la importancia del euskera.

SALA DE VÍDEO DEL AULA DE CULTURA

19:00- Película "Amaren eskuak"

20:45 Destinatarios/as: adultos/as



Balmaseda

30 de noviembre

PLAZA SAN SEVERINO

Euskal Yinkana

11:30

Destinatarios/as: toda la familia



3 de diciembre



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

KLARET ANTZOKIA

- 10:00 y Azukre Magikoa
11:45 Destinatarios/as: niños/as entre 6 y 11 años

INSTITUTO DE BALMASEDA

- 14:30 Actuación de bertsolaris
Destinatarios/as: alumnado de bachiller



Barakaldo



2 de diciembre

CENTRO CÍVICO CLARA CAMPOAMOR

Euskal topaketa

- 19:00 Organizador: Berbalagun de Barakaldo
Destinatarios/as: público en general



3 de diciembre

ESCUELA DE IDIOMAS DE BARAKALDO

Actuación de Bertsolaris (Bertsolaris: Arkaitz Estiballes, Beñat Ugartetxea, Oihana Bartra. Conductor de temas: Ibon Ajuria)

- 18:30 Organizador: Escuela de Idiomas de Barakaldo
Destinatarios/as: público en general



4 ó 5 de diciembre

ESCUELA DE IDIOMAS DE BARAKALDO

Espectáculo de Magia

- 18:30 Organizador: Escuela de Idiomas de Barakaldo
Destinatarios/as: público en general



Basauri



29 de noviembre y 2 y 3 de diciembre

Charlas

Euskera, entra un idioma en casa. Zuek duzue giltza

Destinatarios/as: familias con niños/as pequeños/as



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda



1 de diciembre

PLAZA SOLOBARRIA. Acto final

De
11:30 a
13:00

Basaurin be bagara 2013
Pasacalles



Del 3 al 9 de diciembre

AULAS DE CULTURA de IBAIGANE, BASOZELAI, KAREAGA y SAN MIGEL y AYUNTAMIENTO

Exposiciones bajo el lema *Basaurin hamaika lora euskarak egiteko gora*



Bedia



30 de noviembre

BIBLIOTECA DE BEDIA

18:00

Presentación del libro *Bedia: bizimodua eta ohiturak*
Destinatarios/as: público en general (adultos/as)



Berango



30 de noviembre

BERANGO ANTZOKIA

18:00

"Blackie eta Kanuto". Cine de animación
Destinatarios/as: niños/as



1 de diciembre

BERANGO ANTZOKIA

18:00

"Mendizaleak". Nuevo espectáculo de los payasos Hipo eta Tomax
Destinatarios/as: niños/as



5 de diciembre

CENTRO DE ENSEÑANZA PÚBLICO BERANGO-MERANA

11:00

DJ XAIBOR. Fiesta disco
Destinatarios/as: estudiantes



8 de diciembre



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

BERANGO ANTZOKIA

18:00 "Hansel eta Gretel". Teatro musical
Destinatarios/as: niños/as



Bermeo



30 de noviembre

KAFE ANTZOKI DE BERMEO

11:00 *Berba eta kafea:*
¿(En) Euskera? En cualquier sitio y con cualquiera
Jugando con el juego *EkoLinguA*
Destinatarios/as: público en general



1 de diciembre

KAFE ANTZOKI DE BERMEO

12:00 Acto para presentar el *Libro de los recién nacidos* de 2012
Destinatarios/as: niños/as del 2012 y sus familias



3 de diciembre

CENTROS DE ENSEÑANZA

Varios actos para celebrar el Día del Euskera
Por la mañana
Destinatarios/as: niños/as, jóvenes y padres y madres



Berriz



29 de noviembre

GAZTETXEA

19:30 Actuación de bertsoaris + picoteo



30 de noviembre

FRONTÓN

11:00 Talleres para los/as niños/as y a continuación *Altxorraren bila*

Comida

14:30

*Los ticket para la comida se venderán en el estanco, 6€ los/as



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

niños/as y 8€ los/as adultos/as

18:30 Olimpiadas para los/as niños/as y a continuación para los/as adultos/as

21:00 Romería



1 de diciembre

AULA DE CULTURA

20:00 Espectáculo de bertsos: *Ez gara Palestinaz ari.*



2 de diciembre

AULA DE CULTURA

19:00 "Berrizko izenak". Presentación del libro de toponimia



3 de diciembre

AULA DE CULTURA

19:00 Barry Barrez "Irish in Euskal Herria". Gratis

GAZTETXEA

21:00 Cena Berbalagun + cortometraje



4 de diciembre

FRONTÓN

17:30 Pirritx y Porrotx (5€)



17 de diciembre

AULA DE CULTURA

Baga, biga, higa. Historia de la música vasca. Eñaut Elorrieta/Mikel

17:30 Markez

Destinatarios/as: alumnado del instituto



Bilbo



3 de diciembre

AYUNTAMIENTO – Salón Árabe

10:30 Recepción



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda



Mancomunidad de Enkarterri

Del 26 de noviembre hasta el 3 de diciembre

CENTROS DE ENSEÑANZA DE ENKARTERRI

Competición cultural de 1º-2º de EP y 3º-4º de EP y concurso de las grabaciones de 5º-6º de EP



Mancomunidad de Enkarterri (Artzetales)

1 de diciembre

BARRIO TRASLAVIÑA DE ARTZETALES

Enkarterriko Euskaldunon Jaia

12:00 Talleres: *Familian euskaraz jolasten*

Destinatarios/as: público en general

tentempié + música

13:00

Destinatarios/as: público en general

Kantupoteo con el grupo *Nafarroa Kantu Taldea*

13:30

Destinatarios/as: público en general

Comida con bertsolaris. Sorteo de entradas para la final del Campeonato

14:30

Absoluto de bertsolaris

Destinatarios/as: público en general

AULA DE CULTURA

Obra de teatro *Mikel Martinez*

17:30

Destinatarios/as: público en general



Mancomunidad de Enkarterri (Galdames)

30 de noviembre

AULA DE CULTURA DEL AYUNTAMIENTO DE GALDAMES

Obra de teatro *Faustinarekin Munduratuz* (Eneko Etxebarrieta durante 4 años ha dado la vuelta al mundo con su bicicleta "Faustina" y mostrará a los/as niños/as los diferentes lugares que ha conocido)

17:30

Destinatarios/as: niños/as

SALÓN DE PLENOS DEL AYUNTAMIENTO DE GALDAMES



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

19:00 Obra de teatro *Faustinarekin Munduratuz* (Tras dar la vuelta al mundo en bicicleta durante 4 años, Eneko Etxebarrieta dará a conocer sus experiencias a los oyentes)

Destinatarios/as: personas adultas

Mancomunidad de Enkarterri (Zalla)



2 de diciembre

ZALLA ZINE ANTZOKIA

Película *Azti Txikia*

10:30 Destinatarios/as: alumnado de 3º y 4º de EP de los centros de enseñanza de Enkarterri



3 de diciembre

ZALLA ZINE ANTZOKIA

Encuentros de música –Grupos *Gose* e *Hil Aiari* -

10:30 Destinatarios/as: alumnado del euskaltegi y 3º ESO



4 de diciembre

ZALLA ZINE ANTOKIA

Película *Azti Txikia*

10:30 Destinatarios/as: alumnado de 3º y 4º de EP de los centros de enseñanza de Enkarterri



Erandio



3 de diciembre

ANTIGUA FERIA DE ALZAGA

9:30 eta Berbodromoa

18:30 Destinatarios/as: alumnado del euskaltegi e instituto, participantes de berbalagun, público general



Ermua



3 de diciembre

ERMUA ANTZOKIA

11:15 Baga, Biga, Higa (Transmisión y fomento de la música en euskera)



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

Mikel Markez + Eñaut Elorrieta

Destinatarios/as: alumnado de 3-4 ESO y Uni-Ermua

14:30 Gala especial (video, baile, karaoke, entrega de premios ...)

Destinatarios/as: Centros de enseñanza de Ermua. Entrada limitada.

PLAZA DE ERMUA

16:30 Juegos infantiles (de la mano del grupo de monitores/as Antxitxiketan)

Destinatarios/as: niños/as

Euskara Ahora (se repartirán manzanas)

17:00 Destinatarios/as: Acto público. Campaña a favor del euskera.

Organizado por *Euskal Birusa*



Galdakao

3 de diciembre

PLAZA AGIRRE LEHENDAKARIA

Encuentro íter escolar

14:30 Pregón

Canción

Deporte rural

DESDE LA PLAZA KURTZEKO HASTA LA PLAZA AGIRRE LEHENDAKARIA

18:30 Pasacalle popular. Txistularis y Trikitilaris de la Escuela de Música

A
continuación

Chocolate (Argizai)

Destinatarios/as: público en general

Acto principal del Día Internacional del Euskera

Discapacitados/as de la Escuela de Música y *Haur Kantariak*

19:00 Coro Orfeón de Usansolo

Grupo de danza Andra Mari

Entrega de los certificados BAI Euskarari



5 de diciembre



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

PLAZA AGIRRE LEHENDAKARIA

- 17:00 Talleres infantiles (Argizai)
18:00 Animación callejera, trikitilaris y la comparsa *Udazken*

AULA DE CULTURA TORREZABAL

- 18:00-19:00 Distribución del calendario de 2014 del *Catálogo de los productos en euskera*

PLAZA AGIRRE LEHENDAKARIA

- Acto principal del día *Zuztar Eguna*
19:00 Acto de presentación de Irati Bediaga*
Espectáculo musical del grupo de danza Andra Mari
* Ganadora de Galdakao del premio de literatura infantil *Mikel Zarate 2013*
Ondoren Romería: Zirkinik bez
Sidrería, talos pequeños y castañas asadas



Gatika

25 de noviembre

GAZTETXOKOA

- 19:00 Charla sobre el origen del euskera
Destinatarios/as: público en general



30 de noviembre

FRONTÓN

- 14:30 Comida popular
Destinatarios/as: público en general
16:00 Canciones y versos tradicionales de Bizkaia con Xabier Amuriza
Destinatarios/as: público en general
17:00 Romería
Destinatarios/as: público en general



3 de diciembre

LUDOTECA

- 18:00 Mitología vasca para niños/as



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

Destinatarios/as: niños/as



Gernika-Lumo



Desde el 25 de noviembre hasta el 5 de diciembre

AULA PEQUEÑA DE LA SALA ELAI-ALAI

- 10:30 – Exposición “Berbalagun 10 urte”, reflejo del recorrido de los 10
13:00 / años
17:30 –
20:30 Organizador: Berbalagun



Abenduaren 3a

AULA PEQUEÑA DE LA SALA ELAI-ALAI

Lectura durante 11 horas. “Baleen barbaroa” de Edorta Jimenez.

- 09:00- Organizador: Berbalagun
20:00 Nota: Los/as interesados/as en participar llamar: 647814965 (Pili) ó
946270205 (Servicio de Euskera).

SALA ELAI-ALAI

- 20:15 Entrega de los certificados *Bai Euskarari*



4 de diciembre

SALA ELAI-ALAI

Ibilaldia 2014 – *Euskararen Bihozfera*

- “Gernikako euskerearen bilakaera historikoa” (Ariane Ensunza) eta
“Busturialdeko euskerearen ezaugarriak” (Adolfo Arejita).
- Proyecto “EUSKERAREN BIHOZFERA”, herramienta para la
enseñanza.
19:00 - Debate: “Bizkaiera lanabesa egunerokotasunean”. Participantes:
Irati Jimenez, Ager Sardui, miembro del grupo The Uskis, Bertsolari.
- Dar a conocer el/la ganador/a del concurso de la canción del
IBILALDIA 2014



Getxo



19 de noviembre

PATRONATO ALDAI (Karitatea 1 – Algorta)

- 17:00 *zergatik ez?* Taller para padres y madres en euskera



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

Destinatarios/as: padres y madres



22 de noviembre

LUDOTECA KUKUPRAKA DE AREETA

Fiesta mitológica

17:30

Destinatarios/as: mayores de 2 años



23 de noviembre

ALGORTA

Itxarkantu

12:30

Destinatarios/as: público general



26 de noviembre

TXOKO BIDEBITARTE (Sarrikobaso 1)

Taller para de buñuelos de plátano

18:00

Destinatarios/as: niños/as de 5 a 12 años y padres y madres



28 de noviembre

**BISCAYTIK, CENTRO DE CONOCIMIENTO BAKE EDER DE AREETA
(Zugatzarte etorbidea, 32)**

Argia ereiten Premio de Euskera de Getxo

20:00

Destinatarios/as: público general

AULA DE CULTURA DE VILLAMONTE

Tertulia literaria con Irati Jimenez

19:30

Destinatarios/as: público general



Del 28 de noviembre hasta el 23 de diciembre

ASOCIACIÓN CULTURAL ABIAN (Bidebarri 2)

Inauguración a las
20:00

Gogoko tokian aldaparik ez! exposición 20 refranes

Destinatarios/as: público general



30 de noviembre

ESTACIÓN DE AUTOBUSES DE LA PLAZA DEL METRO DE ALGORTAKO

Excursión: Visita a la carbonera y mina de Arditurri

08:30

Destinatarios/as: familias euskaldunes



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

ESCUELA DE MÚSICA ANDRES ISASI

19:00 Festival Internacional de Trikitixa

Destinatarios/as: público general



1 de diciembre

AULA DE CULTURA DE VILLAMONTE

Cuentacuentos Pello Añorga

12:30

Destinatarios/as: apto para niños/as de 5 a 7 años

ESCUELA DE MÚSICA ANDRES ISASI

Cine infantil: *Herensugeak haritzaren bihotza*

17:00

Destinatarios/as: publico infantil



2 de diciembre

ELKARTEGI de GETXO (Ogoño kalea, 1)

09:00

11:00 Berbodromoa

17:00

Destinatarios/as: público general

19:00



Del 2 de diciembre hasta el 31 de diciembre

AULA DE CULTURA DE VILLAMONTE

Exposición *ARGIHIZKIAK*

17:00

Destinatarios/as: público general



4 de diciembre

AULA DE CULTURA DE VILLAMONTE

El euskera y los/as vascos/as en Argentina

19:30

Destinatarios/as: público general



8 de diciembre

RECORRIDO: BASAGOITI-SATISTEGI-TORRENE-TELLETXE (en caso de lluvia, en los soportales de la escuela J. Bta. Zabala).

Dantza kalejira

12:00

Destinatarios/as: público general



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda



Gordexola

29 de noviembre

AULA DE CULTURA

Jon Arretxe "11 bidai, 11 liburu"

20:00 Destinatarios/as: jóvenes y adultos/as.

Organizador: Hodoibaltza Euskara Elkartea



3 de diciembre

CENTRO DE ENSEÑANZA PÚBLICO E. ESKARTZAGA

Rosa Martinez "Beti lagun"

15:00 Destinatarios/as: Educación infantil

Organizador: Ayuntamiento de Gordexola

Taller de Ciencia

15:00 Destinatarios/as: cursos 1º, 2º y 3º

Organizador: Ayuntamiento de Gordexola

Mach de improvisación

15:00 Destinatarios/as: cursos 4º, 5º y 6º

Organizador: Ayuntamiento de Gordexola



5 de diciembre

RESTAURANTE DE LAS PISCINAS MUNICIPALES

Cena con bertsolaris. Arkaitz Estiballes y Fredi Paia

21:00 Destinatarios/as: jóvenes y adultos.

Organizador: Hodoibaltza Euskara Elkartea



Gorniz

1 de diciembre

PLAZA DE LA IGLESIA

12:00 Gorniz kanta

Destinatarios/as: público en general



2 de diciembre

SERTUTXENE



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

18:00 Obra de teatro "Matiasen ametsa"
Destinatarios/as niños/as



3 de diciembre

GAZTE TOPAGUNE

19:00 Charla de Jose Luis Korta
Destinatarios/as: jóvenes



Kortezubi

30 de noviembre

12:00 Trikipoteoa. De mano de *Gure arbasoen herria*

TXOKO DE KORTEZUBI

Comida con bertsolaris. De mano de *Gure arbasoen herria*

12:00 Precio: 15€. Par los/as parados/as y estudiantes 10€

Se proyectarán fotos de Kortezubi

BIBLIOTECA

A partir de 17:00 Exposición de las fotos de Kortezubi y las imágenes y textos del concurso de la postal de Navidad

LUDOTECA

17:30 Cuenta cuentos. *Amona Joxeparen istorioak*

A continuación Entrega de premios del concurso de la Postal



Laukiz

Del 21 de noviembre al 2 de diciembre

BIBLIOTECA DE LAUKIZ

Se recogerá el material

Se ha realizado un llamamiento a los ciudadanos/as para que recojan o realicen datos sobre el euskera, poesías, canciones, libros, dibujos, fotos... Con todo el material que se recopile se realizará una exposición en la biblioteca creando un mural.



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

Destinatarios/as: público en general



3 de diciembre

BIBLIOTECA DE LAUKIZ

18:30- Exposición del mural

20:00 Destinatarios/as: público en general



Mallabia



3 de diciembre

BIBLIOTECA

10:00 Cuenta cuentos

Destinatarios/as: niños/as del centro educativo

BIBLIOTECA

11:00 Cuenta cuentos

Destinatarios/as: niños/as del centro educativo

AULA DE CULTURA

18:00 Presentación del mapa toponímico

Destinatarios/as: público en general



Maruri-jatabe



3 de diciembre

KULTURKIROL DE MARURI-JATABE

Berbaizu!

18:30etik 20:00etara Se realizará una sesión parecida a “Berbagune”, “Berbodromo” o “mintzodromo” que se realiza en otros municipios. Utilizando la dinámica de World Cafe, se colocarán diversas mesas para hablar en euskera. Los temas se pondrán con antelación en las mesas y se cambiará cada 20 minutos. En cada mesa habrá un/a dinamizador/a que no se moverá.

Destinatarios/as: Estará abierto a todo el público: tanto para vasco parlantes cuya lengua materna es el euskera como para los/as que no es, la cuestión es hablar en euskera. Se realizará un



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

llamamiento para incentivar la participación con antelación, pero también podrá participar el que se acerque ese día.



Mungia



28 de noviembre

CENTROS DE ENSEÑANZA, LUDOTECA MUNICIPAL, PÁGINA WEB DEL AYUNTAMIENTO

Se repartirá el Catálogo de Productos en Euskera



29, 30 de noviembre y 1 de diciembre

ANTIGUA OFICINA DE ATENCIÓN DEL AYUNTAMIENTO (BAJO LOS ARCOS)

11:00- Se recogerán los libros de cuentos y juegos en euskera que se tienen
13:30 / en casa para repartirlos a los niños/as de familias con escasos
17:00- recursos

19:00 * Sólo se recogerá material en buen estado



30 de noviembre

SALA OLALDE

20:00 Monólogo "Euskararen espektakulue". Oihan Vega



3 de diciembre

SAN JOSE ETXE ALAI

19:00 Taller sobre el euskera de Mungialde: nuestras canciones y cuentos.
Conferenciante: Iñaki Gaminde.

SALA OLALDE

Acto Oficial
- Entrega de premios de la VI edición del Concurso de poesía Lauaxeta.
19:00 - Premio Euskera 2013: Josu Arenaza y Mila Goikoetxea.
Canciones de Iraide Torrontegui y alegres piezas de los trikitilaris de la Escuela de Música Santos Intxausti de Mungia



4 de diciembre

ANTIGUA OFICINA DE ATENCIÓN DEL AYUNTAMIENTO (BAJO LOS ARCOS)



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

19:00 Conferencia: "Euskeraren jatorria". Jabier Goitia



Muskiz

28 de noviembre

AULA MEATZARI

17:30 Pirritx eta Porrotx "Bizipoza"

AULA DE CULTURA (SALA M)

18:00 *Esther Extrenera. 369. Logela* y otros relatos

AULA MEATZARI

19:30 Pirritx eta Porrotx "Bizipoza"



29 de noviembre

CENTRO DE ENSEÑANZA CANTARRANA

10:00 Cuenta cuentos *Zenbat buru hainbat liburu*. Grupo Apika

Destinatarios/as: niños/as de 3 años

10:45 Cuenta cuentos mediante el juego *Ikusi Makusi*. Grupo Apika

Destinatarios/as: niños/as de 4 años

BAR ORTZE

19:00 Venta de talos. 2€

19:30 Oier Asla. Concierto



30 de noviembre

GAZTEGUNEA

11:30 Taller de maquillaje y chapas

18:00 **Partirá del BAR ORTZE**

Trikipoteoa

BAR ORTZE

20:00 Presentación del disco *Argizal* de Josu Zubia



1 de diciembre

PARTIENDO DE LA PLAZA MEATZARI

10:00 Recorrido por el monte



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

BAR ORTZE

A
continuación
Lunch

AULA DE CULTURA (SALA M)

18:00 Película *Amaren eskuak*



2 de diciembre

CENTRO DE ENSEÑANZA SAN JUAN

10:00 Cuenta cuentos *Zenbat buru hainbat liburu*. Grupo Apika
Destinatarios/as: niños/as de 3 años

AULA DE CULTURA (SALA M)

10:30 Charla:: Aritza Bergara – Mitología Vasca

CENTRO DE ENSEÑANZA SAN JUAN

10:45 Cuenta cuentos mediante el juego *Ikusi Makusi*. Grupo Apika
Destinatarios/as: niños/as de 4 años

AULA DE CULTURA (SALA M)

18:00 Charla:: Aritza Bergara – Mitología Vasca



3 de diciembre

IKASTOLA

10:00 Cuenta cuentos *Zenbat buru hainbat liburu*. Grupo Apika
Destinatarios/as: niños/as de 3 años

AULA MEATZARI

10:00 Teatro infantil *Hansel y Gretel en la Casa de Chocolate*

IKASTOLA

10:45 Cuenta cuentos mediante el juego *Ikusi Makusi*. Grupo Apika
Destinatarios/as: niños/as de 4 años

AULA MEATZARI

11:30 Teatro infantil *Hansel y Gretel en la Casa de Chocolate*

DESDE LAS ESCUELAS HASTA LA PLAZA DONIBANE



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

11:45 Cadena Humana

AULA DE CULTURA (SALA M)

18:00 Presentación del libro *Beldurraren Hegaldia*

18:30 Presentación del libro *Kankaleko Misterioa*



Ortuella



3 de diciembre

OKE

17:30 Taller de jabón

18:30 Recepción e inscripción

19:00 *Berbak eta kafea. Se puede vivir en euskera en Ortuella?*
Mintzodromoa

20:00 Monólogo humorístico con Galder Perez



Plentzia



30 de noviembre

PLAZA DE LA IGLESIA

Plentzia kantari

12:30

Destinatarios/as: público en general



1 de diciembre

FRONTÓN JAI ALAI

12:00- Talleres y juegos

15:00

Destinatarios/as: niños/as

Fiesta Disco

18:00

Destinatarios/as: niños/as



2 de diciembre

PORTAL GOÑI

Cuento "Sorginkeriak"

18:00

Destinatarios/as: niños/as



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda



3 de diciembre

PORTAL GOÑI

Charla: "Ciberbullyng y las redes sociales"

18:00

Destinatarios/as: adultos



6 de diciembre

PLAZA DE LA IGLESIA

Trikipoteoa

20:00

Destinatarios/as: público en general



Portugalete



22 de noviembre

AULA DE CULTURA SANTA KLARA

Monólogo Humorístico: "Denboraren korapiloak" de mano del actor

19:30

Mikel Martinez

Destinatarios/as: público en general



24 de noviembre

CENTRO DE ENSEÑANZA KARMELO AMA

Banda Municipal de Portugalete. Concierto didáctico

12:00

Destinatarios/as: familias



27 de noviembre

AULA DE CULTURA SANTA KLARA

Charla con el bertsolari Xabi Paya

19:00

Destinatarios/as: público en general



29 de noviembre

BIBLIOTECA MUNICIPAL

Cuentacuentos

18:00

Destinatarios/as: de 5 a 8 años

CENTRO DE ENSEÑANZA KARMELO AMA

19:30

1937. Gogoaren bidezidorretatik



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

Espectáculo de danza

Destinatarios/as: público en general



30 de noviembre

MUSEO DE LA INDUSTRIA RIALIA

12:00- Portugalete Euskaraz Bizi. Talleres.

13:30 Destinatarios/as: familias



1 de diciembre

AULA DE CULTURA SANTA KLARA

11:30- Actividades para los/as niños/as: ludoteca, hinchables, juegos y talleres

14:30

Destinatarios/as: niños/as de 3 a 12 años



3 de diciembre

SALÓN DE PLENOS DEL AYUNTAMIENTO

10:00- Lectura ininterrumpida. Bernardo Atxaga Obabakoak

14:00

Destinatarios/as: público en general



4 de diciembre

GAZTE GELA

19:00 Obra de teatro: *Zer duzu, Amy?*

19:00

Destinatarios/as: mayores de 14 años



5 de diciembre

AULA DE CULTURA SANTA KLARA

10:00 Charla con el bertsolari Beñat Vidal

10:00

Destinatarios/as: público en general



Santurtzi



29 de noviembre

PARQUE GERNIKA

17:30 Talleres



30 de noviembre



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

PUERTO

- 11:30 Chupinazo y pregón
- 11:45 Vals y pasacalles con gigantes

PARQUE GERNIKA

- 12:00 Demostración de deportes rurales
- 15:00 Comida popular
- 18:00 Mago *Tor*
- 19:00 Chocolatada
- 19:30 Romería con el grupo *Dangiliske*



1 de diciembre

- 10:00 Subida a Serantes (Desde los arcos de la iglesia San Jorge)

PARQUE GERNIKA

- 11:00 Hinchables



2 de diciembre

DORRETXEA

- Mosaicos en los centros de enseñanza
- “Euskaraz bizi nahi dut”
- 10:00 Exposición de las manualidades de los alumnos/as
- Mosaico y fotos del fin de semana



3 de diciembre

PARQUE GERNIKA

- 09:30
- 17:00 Berbodromoak
- 19:00

CENTROS DE ENSEÑANZA

Flashmove

DORRETXEA

- 18:30 Entrega de premios de la IV edición del concurso de fotografía de Bihotz Gaztea Ikastola



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

Proyección del lema "Euskaraz bizi nahi dut"

SKA

20:00 Concierto de Gari



Sestao

3 de diciembre

ESCUELA DE MÚSICA- SALÓN PRINCIPAL

09:15 Actuación "birziklapen magia" del mago ERIZ

Destinatarios/as: alumnado de los centros de enseñanza

11:30 Actuación "birziklapen magia" del mago ERIZ

Destinatarios/as: alumnado de los centros de enseñanza

PLAZA KASKO

11:00 Chocolate con bizcochos y bingo

Destinatarios/as: alumnado de los euskaltegis y público en general

SALÓN DE CONFERENCIAS DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL

18:30 Espectáculo AUTU MAUTU

Destinatarios/as: niños/as, jóvenes y adultos/as

PLAZA KASKO

19:30 Chocolate con bizcochos, bingo, juegos y regalos

Destinatarios/as: niños/as, jóvenes y adultos/as junto con el alumnado de los euskaltegis



Sopela

29 de noviembre

AULA DE CULTURA KURTZIO

21:00 Concierto del grupo Korrontzi (3€)

Destinatarios/as: jóvenes y adultos/as



30 de noviembre

AULA DE CULTURA KURTZIO

20:00 "Bidaia magikoa" (3€)



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda

Destinatarios/as: público en general



1 de diciembre

AULA DE CULTURA KURTZIO

18:00 “Hansel eta Gretel txokolatezko etxean” (3€)

Destinatarios/as: niños/as



3 de diciembre

AULA DE CULTURA KURTZIO

19:00 Espectáculo “Gabrielen lekua sentikaria”

Destinatarios/as: jóvenes y adultos/as



5 de diciembre

AULA DE CULTURA KURTZIO

19:00 Charla literaria sobre la novela “Euli-giro”

Destinatarios/as: jóvenes y adultos/as



Trapagaran



3 de diciembre

EUSKALTEGI MUNICIPAL

Berbagunea

Por la mañana 10:00 y a la tarde a las 16:00

Nos sentaremos en grupos de 6 personas alrededor de una mesa y en hora y media nos cambiaremos tres veces de mesa. Tendremos un tema para hablar en tres turnos de 20 minutos. Cada participante tendrá un tríptico con los tres temas a tratar.

Al finalizar habrá lunch

Destinatarios/as: Euskaldunes que presenten la hoja de compromiso



Txorierriko Zerbitzuen Mankomunitatea



29 de noviembre

CALLE SOLLUBE (DERIO)

19:00 Exhibición de bailes

Destinatarios/as: público en general



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda



30 de noviembre

KULTUR BIRIKA (DERIO)

12:30 Berbagunea (Expertos: Asier Vicario (Cantante grupo Kartzarot), Miguel Madariaga (presidente de la Fundación Euskadi), Karmele Aurrekoetxea (médico).

Destinatarios/as: jóvenes y adultos/as

19:00 Actuación de bertsolaris (Arkaitz Estiballes, Etxahun Lekue, Uxue Alberdi, Amaia Agirre). Presentadores/as: alumnos/as de 6º curso del centro educativo de Derio

Hartzaileak: jóvenes y adultos/as

DESDE KULTUR BIRIKA Y POR LAS CALLES DE DERIO

20:15 *Taberna ibiltaria* (Cantando por las calles)

Hartzaileak: público en general



1 de diciembre

POLIDEPORTIVO DE DERIO

12:30 Fiesta de juegos *Zirika Zirkusen danz*

Destinatarios/as: niños/as



2 de diciembre

POLIDEPORTIVO DE DERIO

9:30-10:30 Espectáculo *Bat-batean*

Destinatarios/as: niños/as de 10-11 años

11:00- Espectáculo *Bat-batean*

12:00 Destinatarios/as: niños/as de 10-11 años



3 de diciembre

POLIDEPORTIVO DE DERIO

9:30-10:30 Obra de teatro "Pepitaren liburu magikoa"

Destinatarios/as: niños/as de 4-5-6 años

11:00- Obra de teatro "Pepitaren liburu magikoa"

12:00 Destinatarios/as: niños/as de 4-5-6 años



EUSKARAREN EGUNA

2013ko ekintzen agenda



Urduliz



29 de noviembre

AULA DE CULTURA

Payasos Hipo y Tomax

18:30

Destinatarios/as: niños/as



30 de noviembre

AULA DE CULTURA

12:00-

14:00 / Talleres

17:30-

Destinatarios/as: niños/as

19:30



1 de diciembre

AULA DE CULTURA

12:00-

14:00 / Talleres

17:30-

Destinatarios/as: niños/as

19:30



2 de diciembre

AULA DE CULTURA

Recital de poemas del libro "Parisen bizi naiz"

19:00

Destinatarios/as: jóvenes y adultos/as



3 de diciembre

AULA DE CULTURA

18:00 Cuenta cuentos "Mariren ipuinak"

Destinatarios/as: niños/as